



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument s plenarne sjednice

A7-0440/2013

4.12.2013

*****I**
IZVJEŠĆE

o prijedlogu Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive Vijeća 2001/110/EZ o medu
(COM(2012)0530 – C7-0304/2012 – 2012/0260(COD))

Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

Izjaviteljica: Julie Girling

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacrta akta

U amandmanima Parlamenta izmjene nacrta akta označene su ***podebljanim kurzivom***. *Obični kurziv* naznaka je tehničkim službama da se radi o dijelovima nacrta akta za koje se predlaže ispravak prilikom izrade konačnog teksta (na primjer o očitim pogreškama ili izostavcima u danoj jezičnoj verziji). Za predložene ispravke potrebna je suglasnost dotičnih tehničkih službi.

Zaglavlje svakog amandmana na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi. Dijelovi teksta odredbe postojećeg akta koju Parlament želi izmijeniti, a koja je u nacrtu akta ostala nepromijenjena, označeni su ***podebljanim slovima***. Za moguća brisanja u tim dijelovima teksta koristi se oznaka [...].

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
EXPLANATORY STATEMENT	14
MIŠLJENJE ODBORA ZA POLJOPRIVREDU I RURALNI RAZVOJ.....	15
POSTUPAK	23

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o prijedlogu Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive Vijeća 2001/110/EZ o medu (COM(2012)0530 – C7-0340/2012 – 2012/0260(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2012)0530),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 43. stavak 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C7-0304/2012),
 - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora od 14. studenog 2012¹,
 - uzimajući u obzir članak 55. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane i mišljenje Odbora za poljoprivredu i ruralni razvoj (A7-0440/2013),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
 2. traži od Komisije da predmet ponovno uputi Parlamentu ako namjerava bitno izmijeniti svoj prijedlog ili ga zamijeniti drugim tekstom;
 3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

Amandman 1

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1) Nakon presude Suda Europske unije od 6. rujna 2011. u slučaju C-442/098⁸ pelud

(1) Nakon presude Suda Europske unije od 6. rujna 2011. u slučaju C-442/098⁸ pelud

¹ SL C 11, 15.1.2013., str. 88.

u medu smatra se sastojkom u smislu **Direktive 2000/13/EZ** Europskog parlamenta i **Vijeća od 20. ožujka 2000. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na označivanje, prezentiranje i oglašavanje hrane. Presuda Suda temelji se na odluci koja se oslanja na iznesene činjenice da se pelud u medu nalazi većinom zbog centrifugiranja koje obavlja pčelar radi prikupljanja meda. Međutim, pelud dopijeva u košnicu kao posljedica aktivnosti pčela i prirodno je prisutan u medu bez obzira vrca li pčelar med centrifugiranjem ili ne. Stoga je potrebno razjasniti, ne dovodeći u pitanje primjenu Uredbe (EZ) br. 1829/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o genetski modificiranoj hrani i hrani za životinje na genetski modificirani pelud u medu, da je pelud sastavni dio meda, koji je prirodna tvar koja ne sadrži sastojke i nije sastojak u smislu Direktive 2000/13/EZ. Stoga je u skladu s tim potrebno izmijeniti Direktivu Vijeća 2001/110/EZ od 20. prosinca 2001. o medu.**

⁸ SL C 311, 22.10.2011, str. 7.

⁹ SL L 109 od 6.5.2000., str. 29.

¹⁰ SL L 268 od 18.10.2003., str. 1.

¹¹ SL L 10 od 12.01.2002., str. 47.

dobivena iz genetski modificiranih usjeva smatra se sastojkom *meda ili dodataka hrani koji sadrže pelud* u smislu **Uredbe (EU) br. 1169/2011** Europskog parlamenta i **Vijeća**^{8a}.

⁸ SL C 311, 22.10.2011, str. 7.

^{8a} **Uredba (EU) br. 1169/2011** Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o informiranju potrošača o hrani, izmjeni uredbi (EZ) br. 1924/2006 i (EZ) br. 1925/2006 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive Komisije 87/250/EEZ, Direktive Vijeća 90/496/EEZ, Direktive Komisije 1999/10/EZ, Direktive 2000/13/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, Direktiva Komisije 2002/67/EZ i 2008/5/EZ i Uredbe Komisije (EZ) br. 608/2004 (SL L 311, 22.10.2011., str. 7.).

Justification

Transformation of the ECJ-ruling of 6 September 2011.

Amandman 2

Prijedlog Direktive

Uvodna izjava 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1a) Kako bi se uzela u obzir sve veća osjetljivost potrošača na prisutnost genetski modificiranih organizama u hrani i njihovo pravo da o tome budu informirani, u skladu s Uredbom (EU) br. 1169/2011, Direktivu Vijeća 2001/110/EZ od 20. prosinca 2001. treba sukladno tome izmijeniti.

Amandman 3

Prijedlog Direktive

Uvodna izjava 1.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1b) Kako bi se osigurala sloboda informiranja i izbora potrošača te uzimajući u obzir posebne karakteristike meda, u ovoj se Direktivi pelud smatra sastojkom, no samo u smislu članka 2. i članka 12. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1829/2003.

Amandman 4

Prijedlog Direktive

Uvodna izjava 1.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1c) Uredbom (EU) br. 1169/2011 sastojak se definira kao tvar upotrijebljena u proizvodnji hrane. Za proizvodnju meda i oprašivanje usjeva neophodno je namjerno postavljanje košnica na mjesta gdje pčele mogu pristupiti određenim biljnim vrstama. Sastav proizvedenog meda većinom ovisi o mjestu na kojem se košnice nalaze i razdoblju sakupljanja meda. Pelud koji potječe od genetski modificiranih usjeva stoga se treba smatrati sastojkom određene vrste.

Justification

This is current practice in the laboratories today anyway, and is in accordance with how any other food is tested today. Honey should not be treated differently from other food in this respect. As an example, it is very likely that almost all pollen in "rapeseed-honey" from Canada originates from GM-crops. It would therefore be highly misleading for the consumer if such honey would not have to be labelled as "containing ingredients produced from GMOs".

Amandman 5

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 1.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1 d) U skladu s Uredbom (EZ) br. 1829/2003, med i druga hrana ili dopuna hrani koja sadrži pelud koji potječe od genetski modificiranih usjeva moraju se označiti kao hrana koja sadrži sastojke proizvedene od genetski modificiranih organizama.

Justification

Transformation of the ECJ-ruling of 6 September 2011.

Amandman 6

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 1.e (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1e) Budući da je med prirodni proizvod, treba ga izuzeti iz obveze prikaza popisa sastojaka.

Amandman 7

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4) Prilozi Direktivi 2001/110/EZ sadrže tehničke elemente koje bi možda trebalo prilagoditi ili ažurirati kako bi se uzeo u obzir razvoj relevantnih međunarodnih standarda. Ta Direktiva Komisiji ne dodjeljuje odgovarajuće ovlasti za brzu prilagodbu ili ažuriranje Priloga kako bi se uzeo u obzir razvoj međunarodnih standarda. Stoga, radi dosljedne provedbe Direktive 2001/110/EZ, ovlasti za prilagodbu ili ažuriranja Priloga te Direktive kako bi se uzeo u obzir ne samo tehnički napredak već i razvoj međunarodnih standarda također se trebaju dodijeliti Komisiji.

Briše se.

Amandman 8

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6) Stoga, kako bi se u obzir uzeo tehnički napredak i, ako je potrebno, razvoj međunarodnih standarda, ovlast za usvajanje akata u skladu s člankom 290.

Briše se.

Ugovora treba se dodijeliti Komisiji kako bi prilagođavala ili ažurirala tehničke karakteristike povezane s opisima i definicijama proizvoda u Prilozima Direktive 2001/110/EZ.

Amandman 9

Prijedlog Direktive

Članak 1 – stavak 1. – točka 1.

Direktiva 2001/110/EZ

Članak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1) U članku 2. dodaje se sljedeća točka:

Briše se.

‘5. Pelud, prirodni sastavni dio karakterističan za med, ne smatra se sastojkom, u smislu članka 6. stavka 4. Direktive 2000/13/EZ, proizvoda definiranih u Prilogu 1. ove Direktive’

Amandman 10

Prijedlog Direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

Direktiva 2001/110/EZ

Članak 2. – točka 5. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1a) U članku 2. dodaje se sljedeća točka:

„5. Odstupajući od članka 9. Uredbe (EU) br. 1169/2011, za med nije potrebno navesti popis sastojaka. Međutim, pelud se smatra sastojkom u smislu članaka 2. i 12. Uredbe (EZ) br. 1829/2003.”

Amandman 11

Prijedlog Direktive

PE498.152v02-00

10/23

RR\1012375HR.doc

Članak 1. – stavak 1. – točka 1.b (nova)
Direktiva 2001/110/EZ
Članak 2. – točka 6. (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(1b) U članku 2. dodaje se sljedeća točka:
“6. Med i druga hrana ili dopuna hrani koja sadrži pelud koji potječe od genetski modificiranih usjeva smatraju se hranom koja sadrži sastojke proizvedene od genetski modificiranih organizama i moraju se označiti u skladu sa zahtjevima Uredbe (EZ) br. 1829/2003, a posebno njezinim člankom 12. stavkom 2. i člankom 24. stavkom 2.”*

Justification

Transformation of the ECJ-ruling of 6 September 2011.

Amandman 12

Prijedlog Direktive

Članak 1 – stavak 1. – točka 3.
Direktiva 2001/110/EZ Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Komisija je ovlaštena prilagoditi delegirane akte u skladu s člankom 6.a kako bi izmijenila tehničke karakteristike koje se odnose na nazive, opise i definicije proizvoda u Prilogu I. te kriterije sastava meda u Prilogu II., kako bi se uzeli u obzir tehnički napredak te po potrebi razvoj relevantnih međunarodnih standarda.

Briše se.

Amandman 13

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 3.

Direktiva 2001/110/EZ

Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ovlašt donošenja delegiranih akata iz članka 4. **i 6.** dodjeljuje se Komisiji na **neodređeno** razdoblje počevši od (...) (**Ured za publikacije mora unijeti datum stupanja na snagu ovog akta o izmjeni**).

Izmjena

2. Ovlašt donošenja delegiranih akata iz članka 4. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od **pet godina** počevši od ...[†]. **Komisija sastavlja izvješće u vezi s delegiranom ovlašti najkasnije u roku od devet mjeseci prije isteka petogodišnjeg razdoblja. Delegiranje ovlašti prešutno se produkuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće ovom produženju ne usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.**

[†]S.L. molimo umetnuti datum: datum stupanja na snagu ove Direktive kojom se izmjenjuje tekst

Amandman 14

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 3.

Direktiva 2001/110/EZ

Članak 6.a – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Europski parlament ili Vijeće mogu u bilo kojem trenutku opozvati delegiranje ovlašti iz **članaka 4. i 6.** Odlukom o poništenju prekida se delegiranje ovlašti koje je u njoj navedeno. Odluka proizvodi učinke dan nakon objave u Službenom listu Europske unije ili na kasniji datum koji je u njoj naveden. **Opoziv nema utjecaja** na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

Izmjena

3. Europski parlament ili Vijeće mogu u bilo kojem trenutku opozvati delegiranje ovlašti iz **članka 4.** Odlukom o poništenju prekida se delegiranje ovlašti koje je u njoj navedeno. Odluka proizvodi učinke dan nakon objave **odluke** u Službenom listu Europske unije ili na kasniji datum koji je u njoj naveden. **Ona ne utječe** na valjanost **bilo kojeg od** delegiranih akata koji su već na snazi.

Amandman 15

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 3.

Direktiva 2001/110/EZ

Članak 6.a – točka 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Delegirani akt donesen u skladu s **člancima 4. i 6.** stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće ne **izraze nikakve primjedbe u roku** dva mjeseca **od obavješćivanja Europskog parlamenta i Vijeća o tom aktu** ili ako prije isteka **navedenog** roka Europski parlament i Vijeće obavijeste Komisiju da **nemaju primjedaba**. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Izmjena

Delegirani akt donesen u skladu s **člankom 4.** stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće ne **ulože nikakav prigovor u razdoblju od** dva mjeseca **nakon što su o njemu obaviješteni** ili ako prije isteka **tog** roka **i** Europski parlament i Vijeće obavijeste Komisiju da **neće uložiti prigovor**. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Amandman 16

Prijedlog Direktive

Članak 2. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Države članice donose zakone, propise i upravne odredbe potrebne za usklađivanje s člankom 1. točkom 1. do **[datum]**. O tom odmah obavješćuju Komisiju.

Izmjena

Države članice donose zakone, propise i upravne odredbe potrebne za usklađivanje s člankom 1. točkom 1. do ... **+[12 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Direktive]**. O tom odmah obavješćuju Komisiju.

+ S.L. – molimo umetnuti datum: 12 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove direktive kojom se izmjenjuje tekst

EXPLANATORY STATEMENT

Alignment with the Lisbon Treaty

Article 290 of the Treaty on the Functioning of the European Union (TFEU) outlines the scope of delegated acts:

"Article 290 of the TFEU allows the legislator to "delegate to the Commission the power to adopt non-legislative acts of general application to supplement or amend certain non-essential elements of a legislative act". Legal acts adopted by the Commission in this way are referred to in the terminology used by the Treaty as "delegated acts" (Article 290(3))."

The Commission proposal would allow the Commission to amend the technical characteristics related to names, product descriptions and definitions in Annex I and composition criteria in Annex II to the present Directive. However, your Rapporteur considers that these are all *essential* elements of the Directive. Therefore, the Commission proposal, in allowing amendment of essential elements, goes beyond the scope of delegated acts as outlined in the Treaty. For this reason, in her report your Rapporteur has removed these references from the Commission proposal.

The power to adopt delegated acts relating to non-essential elements is still to be conferred on the Commission. Therefore the proposal in Article 4 for delegated acts to set out methods for the verification of compliance of honey with the provisions of this Directive is maintained.

Such a position is to be viewed in the context of the recent adoption of similar modifications to Directive 2012/12/EU relating to fruit juices. In this Directive, those parts of the Annexes containing product names, definitions and characteristics were removed from the scope of delegation. A similar approach is also being taken with regard to the ongoing discussions on the so-called "Breakfast Directives", which seek to align existing Commission implementing powers in Council Directives 1999/4/EC, 2000/36/EC, 2001/111/EC, 2001/113/EC and 2001/114/EC with the provisions of the Lisbon Treaty. It is important that the Parliament maintains a consistent approach which is why your Rapporteur has considered these other Directives in preparing this report.

Your Rapporteur has also amended the length of time for which the power to adopt delegated acts can be conferred on the Commission. This has been changed from an indeterminate period to five years with tacit extension. This amendment reflects the Parliament's standard wording on delegated acts and is consistent with the approaches taken for the Directives mentioned above.

6.11.2013

MIŠLJENJE ODBORA ZA POLJOPRIVREDU I RURALNI RAZVOJ

upućeno Odboru za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

o prijedlogu Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjenama Direktive 2001/110/EZ Vijeća o medu
(COM(2012)0530 – C7-0304/2012 – 2012/0260(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Mariya Gabriel

JUSTIFICATION SUCCINCTE

La proposition de la Commission ici examinée a pour objectif principal de clarifier dans la directive 2001/110, dite "Directive miel", que le pollen est un constituant naturel et non un ingrédient du miel. La Commission réagit à une décision de la Cour de justice de l'Union européenne (CJUE), dans l'affaire "Bablok" (cas C-442/09), qui statue que le pollen est un ingrédient du miel selon l'article de définition 6 (4) (a) de la directive 200/13/EC. Le second élément majeur de la proposition de la Commission est qu'il remplace l'ancienne procédure de "comitologie" de cette directive par des actes délégués visés à l'article 290 TFUE.

Il y a une différence d'opinion entre la Commission et la CJUE. La Commission fait valoir que le pollen est présent naturellement dans le miel, car il entre dans la ruche grâce à l'action des abeilles et reste présent dans le miel indépendamment de l'action humaine. La Cour met de son côté l'accent sur le fait que lorsque des nids d'abeilles sont centrifugés à la récolte du miel, cela peut entraîner l'extraction du contenu non seulement des alvéoles remplies de miel, mais aussi des alvéoles voisines destinées au stockage de pollen. Par conséquent, la quantité de pollen trouvée dans le miel est, dans la plupart des cas, augmentée par les apiculteurs au cours du processus d'extraction.

La Décision de la Cour a soulevé des questions fondamentales sur la co-existence de cultures génétiquement modifiées et de l'apiculture. La Cour a statué que le miel contenant du pollen GM devra recevoir une autorisation en vertu de l'article 4 (2) du règlement 1829/2003 afin d'être mis sur le marché. Cette conclusion s'applique indépendamment du fait que le pollen soit défini comme un ingrédient ou constituant.

La position du Rapporteur pour avis

Le Rapporteur souscrit à la proposition de la Commission de considérer le pollen comme un constituant naturel du miel.

Effets sur le secteur de l'apiculture

Le Rapporteur estime qu'il est nécessaire de prêter attention aux effets directs et indirects sur le secteur de l'apiculture lors de l'adoption ou non de la proposition.

Le miel est considéré comme un produit naturel, sain. Pour cette raison, si le miel peut potentiellement être étiqueté comme contenant du pollen GM comme un ingrédient, cela affectera clairement la réputation du miel comme un produit naturel. En appelant le pollen un ingrédient, les consommateurs peuvent penser que le pollen est un produit distinct qui est ajouté au miel, alors que ce n'est pas le cas.

La classification du pollen comme un ingrédient augmenterait de manière importante les coûts des tests réalisés pour obtenir les renseignements nécessaires pour l'étiquetage. L'impact des coûts pourrait être important et dépasser les coûts actuels de production par ruche, il sera différent pour les apiculteurs amateurs et les apiculteurs professionnels, lesquels produisent de grandes quantités de miel, et en raison des effets d'échelle, ils peuvent facilement supporter la charge, de sorte que cette modification sera davantage ressentie par les apiculteurs qui produisent à petite échelle. Il est possible que certains apiculteurs amateurs n'arrêtent leur activité en conséquence.

D'un autre côté, les coûts de production accrus en raison des exigences de tests supplémentaires entraîneront une hausse des prix au détail.

En outre, la décision de la proposition de la Commission ne conteste pas la conclusion de la CJUE. Après la modification de la directive 2001/110/CE, le miel contenant du pollen GM continuera à relever de l'article 3 (1) (c) de ce règlement, comme "aliments produits à partir d'OGM". Cela signifie que la quantité de pollen génétiquement modifié autorisée pour l'application du seuil d'étiquetage de 0,9 % devra être calculée en pourcentage de la quantité totale du produit mono-ingrédient que constitue le miel, plutôt qu'en pourcentage de la quantité totale de pollen.

Il est peu probable que la présence de pollen OGM dépasse le seuil autorisé dans le miel. Dans la pratique, les valeurs sont de l'ordre de 0,005 à 0,05% (toutes ingrédients confondus, y compris le pollen) dans le miel. Dans un cas extrême où la quantité totale de matière insoluble dans l'eau est du pollen et le pollen serait exclusivement d'origine GM, cela représenterait entre 0,005 à 0,05% du poids total de miel. À la fin de mai 2013, il n'y avait aucune méthode pour la quantification de pollen GM dans le pollen total.

Le seuil de 0,9 % est valable pour la nourriture et les producteurs de produits biologiques. En ce sens, l'inégalité de traitement se posera entre les apiculteurs et les bio-producteurs et pourrait causer une tension entre les secteurs.

Le débat sur la coexistence

Le Rapporteur tient à souligner que le débat sur la modification de la directive miel ne doit

pas être confondu avec le débat sur la coexistence. En 2012, cinq EM de l'UE (Espagne, Portugal, République tchèque, Roumanie et Slovaquie) ont cultivé commercialement les OGM, en grande partie sous la forme de maïs MON 810 résistant aux insectes. Les OGM non autorisés et les ingrédients qui en découlent, ne sont pas autorisés sur le marché, donc le Règlement sur l'étiquetage des OGM ne s'applique pas.

Cette incertitude quant à la présence de champs d'OGM et les impacts en résultant semble être au cœur de la discussion sur les impacts environnementaux en général, toutefois cet impact n'est pas directement lié à la proposition de la Commission de la directive miel, mais plutôt le résultat du fait que plusieurs pays n'aient pas encore correctement mis en œuvre la directive 2001/18/CE relative à la dissémination volontaire d'organismes génétiquement modifiés dans l'environnement.

AMANDMANI

Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj poziva Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane da kao nadležni odbor u svoje izvješće uključi sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog Direktive

Uvodna izjava 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

***(1.a) U Uredbi (EU) br. 1169/2011
Europskog parlamenta i Vijeća
od 25. listopada 2011. o informiranju
potrošača o hrani¹ „sastojak” se definira
kao tvar koja se koristi u proizvodnji ili
pripremi hrane i koja se još uvijek nalazi
u gotovom proizvodu, eventualno u
izmijenjenom obliku. Ta definicija
pretpostavlja namjerno korištenje tvari u
proizvodnji ili pripremi hrane. Imajući u
vidu prirodne karakteristike meda, a
posebno prirodno porijeklo prisustva
sastavnica svojstvenih medu, uključujući
pelud, potrebno je precizirati da se pelud i
bilo koja druga sastavnica svojstvena
medu ne smiju smatrati „sastojcima”
meda u smislu Uredbe (EU)
br. 1169/2011.***

Amandman 2

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4) Prilozi Direktivi 2001/110/EZ sadrže tehničke elemente koji bi mogli zahtijevati prilagodbu ili ažuriranje kako bi se u obzir uzeo razvoj relevantnih međunarodnih standarda. Ovom se Direktivom Komisiji ne dodjeljuju odgovarajuće ovlasti za brzu prilagodbu ili ažuriranje spomenutih Priloga kako bi se u obzir uzeo razvoj relevantnih međunarodnih standarda. Stoga bi za usklađenu provedbu Direktive 2001/110/EZ, a kako bi se u obzir uzeo ne samo tehnički napredak, nego i razvoj međunarodnih standarda, Komisiji trebalo dodijeliti ovlasti za prilagodbu i ažuriranje Priloga toj Direktivi.

Briše se.

Obrazloženje

Les annexes contiennent des éléments essentiels à la directive et ne relèvent donc pas du domaine des actes délégués.

Amandman 3

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6) Stoga se, kako bi se u obzir uzeo tehnički napredak i, po potrebi, razvoj međunarodnih standarda Komisiji može delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora i u cilju

Briše se.

prilagodbe ili ažuriranja tehničkih obilježja povezanih s nazivima i definicijama proizvoda iz priloga Direktivi 2001/110/EZ.

Obrazloženje

Les annexes contiennent des éléments essentiels à la directive et ne relèvent donc pas du domaine des actes délégués.

Amandman 4

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 3.

Direktiva 2001/110/EZ

Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Komisiji se dodjeljuje ovlast donošenja delegiranih akata u skladu s člankom 6.a u cilju izmjene tehničkih obilježja povezanih s nazivima, opisima i definicijama proizvoda iz Priloga I. te kriterija sastava meda iz Priloga II. kako bi se u obzir uzeo tehnički napredak i, po potrebi, razvoj relevantnih međunarodnih standarda.

Briše se.

Obrazloženje

Les annexes contiennent des éléments essentiels à la directive et ne relèvent donc pas du domaine des actes délégués.

Amandman 5

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 3.

Direktiva 2001/110/EZ

Članak 6.a – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 4. i 6. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno razdoblje počevši od (...).

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 4. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od (...).

(Ured za publikacije mora unijeti datum stupanja na snagu ovog akta o izmjeni).

(Ured za publikacije mora unijeti datum stupanja na snagu ovog akta o izmjeni).
Komisija sastavlja izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja petogodišnjeg razdoblja. Delegiranje ovlasti automatski se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju ne usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.

Obrazloženje

Les annexes contiennent des éléments essentiels à la directive et ne relèvent donc pas du domaine des actes délégués.

Amandman 6

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 3.

Direktiva 2001/110/EZ

Članak 6.a – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Europski parlament ili Vijeće u bilo kojem trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz **članaka 4. i 6.** Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Odluka proizvodi učinke dan nakon objave u Službenom listu Europske unije ili na kasniji u njoj navedeni datum. Odluka ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

Izmjena

3. Europski parlament ili Vijeće u bilo kojem trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz **članka 4.** Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Odluka proizvodi učinke dan nakon objave u Službenom listu Europske unije ili na kasniji u njoj navedeni datum. Odluka ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

Obrazloženje

Les annexes contiennent des éléments essentiels à la directive et ne relèvent donc pas du domaine des actes délégués.

Amandman 7

Prijedlog Direktive

Članak 2. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s **člankom 1. točkom 1.** najkasnije **do [datum]**. Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredbi.

Izmjena

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s **ovom Direktivom** najkasnije **dvanaest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Direktive**. Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredbi.

POSTUPAK

Naslov	o izmjenama Direktive 2001/110/EZ Vijeća o medu
Referentni dokumenti	COM(2012)0530 – C7-0304/2012 – 2012/0260(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	ENVI 22.10.2012
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	AGRI 4.7.2013
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Mariya Gabriel 3.7.2013
Razmatranje u odboru	30.9.2013
Datum usvajanja	5.11.2013
Rezultat konačnog glasovanja	+: 29 -: 2 0: 2
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	John Stuart Agnew, Eric Andrieu, Liam Aylward, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Paolo De Castro, Albert Deß, Diane Dodds, Herbert Dorfmann, Hynek Fajmon, Mariya Gabriel, Iratxe García Pérez, Julie Girling, Béla Glattfelder, Martin Häusling, Peter Jahr, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, George Lyon, Gabriel Mato Adrover, Mairead McGuinness, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Marc Tarabella
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Luís Paulo Alves, Pilar Ayuso, Kent Johansson, Anthea McIntyre, Maria do Céu Patrão Neves, Milan Zver

POSTUPAK

Naslov	Izmjena Direktive Vijeća 2001/110/EZ o medu	
Referentni dokumenti	COM(2012)0530 – C7-0304/2012 – 2012/0260(COD)	
Datum podnošenja EP-u	21.9.2012	
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	ENVI 22.10.2012	
Odbor(i) čije se mišljenje traži Datum objave na plenarnoj sjednici	IMCO 22.10.2012	AGRI 4.7.2013
Odbori koji nisu dali mišljenje Datum odluke	IMCO 10.10.2012	
Izvjestitelj(i) Datum imenovanja	Julie Girling 14.11.2012	
Razmatranje u odboru	17.10.2013	
Datum usvajanja	27.11.2013	
Rezultat konačnog glasovanja	+: 47	–: 15
	0: 0	
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Elena Oana Antonescu, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Sergio Berlato, Lajos Bokros, Franco Bonanini, Biljana Borzan, Yves Cochet, Spyros Danellis, Chris Davies, Bas Eickhout, Edite Estrela, Jill Evans, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Karin Kadenbach, Martin Kastler, Holger Kraemer, Corinne Lepage, Kartika Tamara Liotard, Linda McAvan, Miroslav Ouzký, Gilles Pargneaux, Andrés Perelló Rodríguez, Pavel Poc, Frédérique Ries, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Carl Schlyter, Richard Seeber, Theodoros Skylakakis, Dubravka Šuica, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Salvatore Tatarella, Thomas Ulmer, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Erik Bánki, Gaston Franco, Julie Girling, Eduard-Raul Hellvig, Georgios Koumoutsakos, Marusya Lyubcheva, Jiří Maštálka, Judith A. Merkies, Miroslav Mikolášik, James Nicholson, Alojz Peterle, Vittorio Prodi, Bart Staes, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Anna Záborská, Andrea Zannoni	
Datum podnošenja	5.12.2013	